

« Encoder une phrase » en début de cycle 2

D'après une recherche de Bernadette Kervyn

27/03/2024 Montbéliard 1

Que désigne le terme ECRITURE, pour vous?



Programmes ajustés - 2018

Ecrire c'est :

Copier

Ecrire des textes en commençant à s'approprier une démarche

Réviser et améliorer l'écrit qu'on a produit

Ressources institutionnelles pour l'enseignement de l'écriture au C2 : enjeux et principes

Repères annuels de progression ([lien](#))

Écrire des textes en commençant à s'approprier une démarche

« Dans la continuité du travail de l'école maternelle sur les essais d'écriture, les élèves écrivent dès le début de l'année. **Ils écrivent lors d'activités ritualisées** : écrire un mot, un groupe de mots, une phrase du jour... »

Réviser et améliorer l'écrit qu'on a produit

« Progressivement les élèves prennent en charge certains moments de la démarche d'écriture » [] « Le guidage du professeur est fort. Le recours aux outils à disposition dans la classe fait l'objet d'un enseignement explicite »

Guide pour enseigner la lecture et l'écriture au CP ([lien](#))

La production de phrases de façon autonome, déjà initiée en maternelle, s'enrichit **quand les élèves utilisent les nombreux outils référentiels construits collectivement** qui permettent de soutenir leur mémoire orthographique des mots [...]. Bien que l'élève gagne ainsi en autonomie dans l'écriture, il n'en reste pas moins que le professeur poursuit ses **feedbacks immédiats** en oralisant la phrase que l'élève vient d'écrire. Il sollicite ainsi la forme sonore de l'écrit et fournit l'écriture normée. **L'élève revient sur ce qui a été rencontré et verbalise ses procédures** [...].

Conférence de consensus du CNESEO 2018 ([lien](#))

Il n'est **pas nécessaire d'être lecteur pour commencer à écrire.**



Ecrire c'est :

D'après Bernadette KERVYN

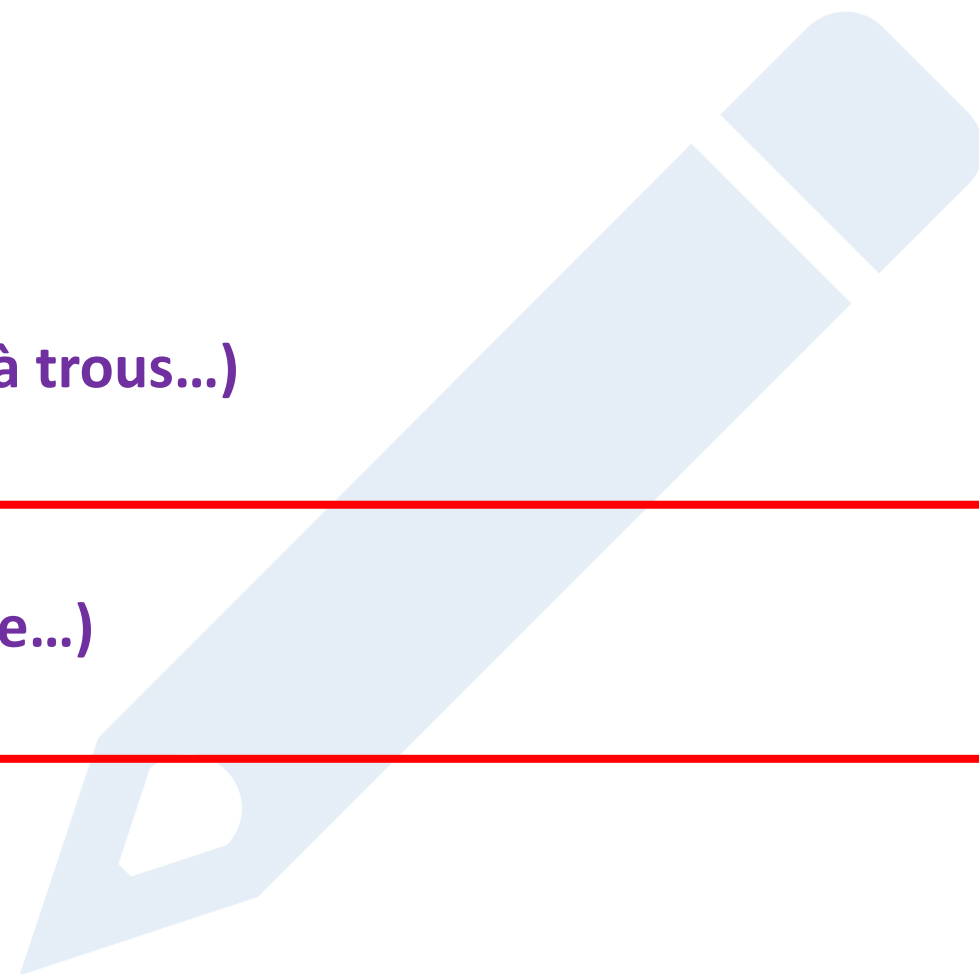
Calligraphie

Copie (copie avec modèle, copie différée, copie à trous...)

Dictée (classique, préparée, négociée, autodictée...)

Dictée à l'adulte / à un pair

Production à partir d'étiquettes pré-imprimées





Ecrire c'est :

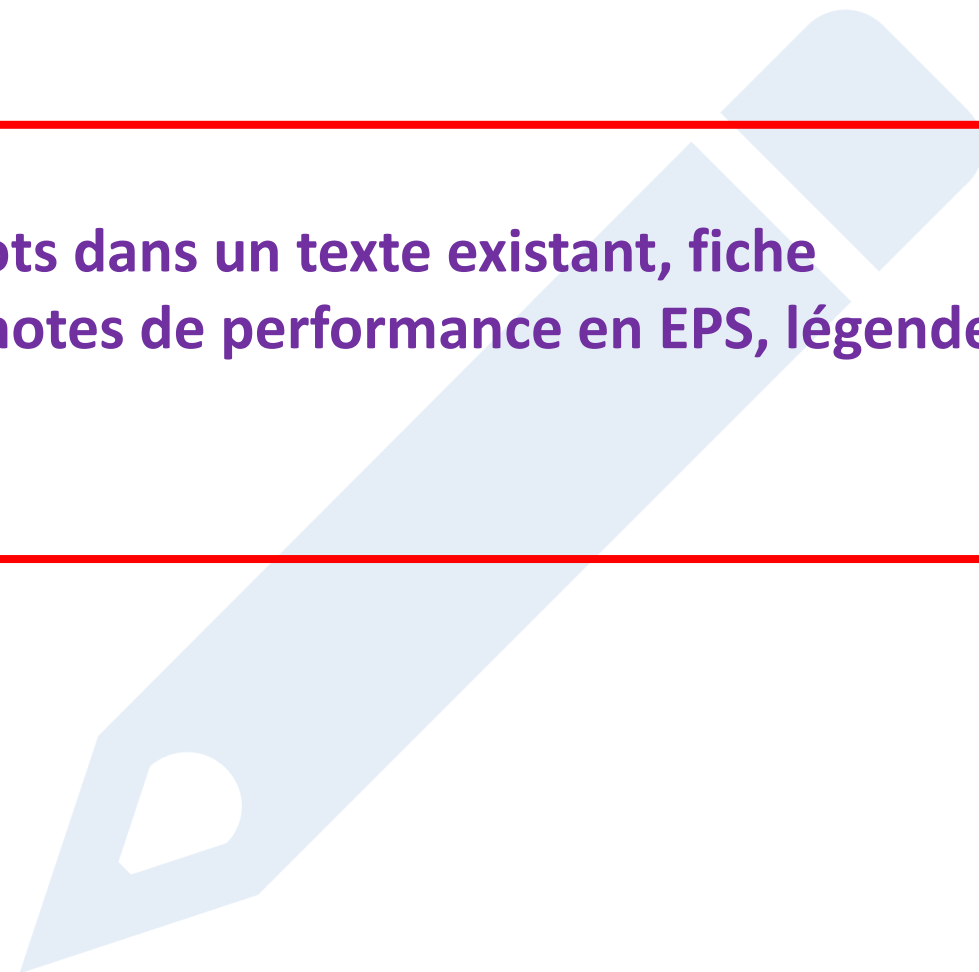
D'après Bernadette KERVYN

Production d'écrit (encodage de mots, ajout de mots dans un texte existant, fiche descriptive d'un animal, suite de récit, devinette, notes de performance en EPS, légende d'une image ...)

Préparer, anticiper l'écrit

Relire, modifier, corriger, enrichir l'écrit

Importance de réfléchir sur les unités (lettre, syllabe, mot, phrase, texte)



D'après Roland GOIGOUX

Calligraphier	E1. Calligraphier
Copier	E2. Copier (avec modèle)
	E3. Copier après disparition du modèle (copie différée)
Écrire sous la dictée	E4. Écrire sous la dictée
Produire	E5. Produire en combinant des unités linguistiques déjà imprimées
	E6. Produire en dictant à autrui
	E7. Produire en encodant soi-même
Organiser son écrit	E8. Définir, planifier ou organiser la tâche d'écriture (enjeu, destinataire, contenu, plan...)
	E9. Revenir sur l'écrit produit : le commenter, le corriger, le réviser, l'améliorer.

Brainstorming



**Difficultés pour les
enseignants**



**Difficultés pour les
élèves**

Ce que la recherche nous dit sur l'efficacité de certaines pratiques en écriture au CP (131 classes observées)

Source: [Ecrire, un acte complexe](#), conférence de Bernadette Kervyn, Ifé (2017)

En résumé, pour l'ensemble des élèves il semble bénéfique de :

1. écrire tout au long de l'année des mots et des unités supérieures au mot (phrase et texte)
2. réfléchir à l'oral et à l'écrit sur la langue tout au long de l'année et l'étudier notamment dans le cadre de séances de production en encodant soi-même
3. travailler à l'oral et à l'écrit sur le sens des textes qu'on produit
4. faire beaucoup de dictées de mots, surtout en début d'année (avec un seuil à 39' par semaine)
5. travailler l'encodage tout au long de l'année pour améliorer le décodage et l'orthographe (durée maximale d'environ 33 ' par semaine)
6. expliciter (comment on écrit? pourquoi on fait ainsi?) et faire expliciter
7. rappeler, récapituler les apprentissages antérieurs

Ce que la recherche nous dit sur l'efficacité de certaines pratiques en écriture au CP (131 classes observées)

Source: [Ecrire, un acte complexe](#), conférence de Bernadette Kervyn, Ifé (2017)

En résumé, pour les élèves faibles, il semble particulièrement bénéfique de :

- 1. réaliser les mêmes tâches que les autres élèves de la classe mais avec une aide spécifique**
- 2. préparer et réviser l'écrit**
- 3. faire des dictées (max. 39'/sem) et, plus généralement, travailler l'encodage (dictée + production en encodant soi-même)**
- 4. articuler les activités de productions d'écrit aux textes lus en classe**
- 5. beaucoup expliciter et faire expliciter**

Écrire, c'est mettre en œuvre de nombreuses dimensions en interaction

Gestion de l'encodage / orthographe / phrases / texte...

Geste d'écriture / Position du corps / tenue outil...

Mémoriser / choix à opérer / attention...

GRAPHOMOTEUR

LINGUISTIQUE

COGNITIF

Acte langagier / destinataire / fonctions de l'écrit...

ÉCRIRE

SITUATIONS LANGAGIÈRES

SUPPORTS ET OUTILS

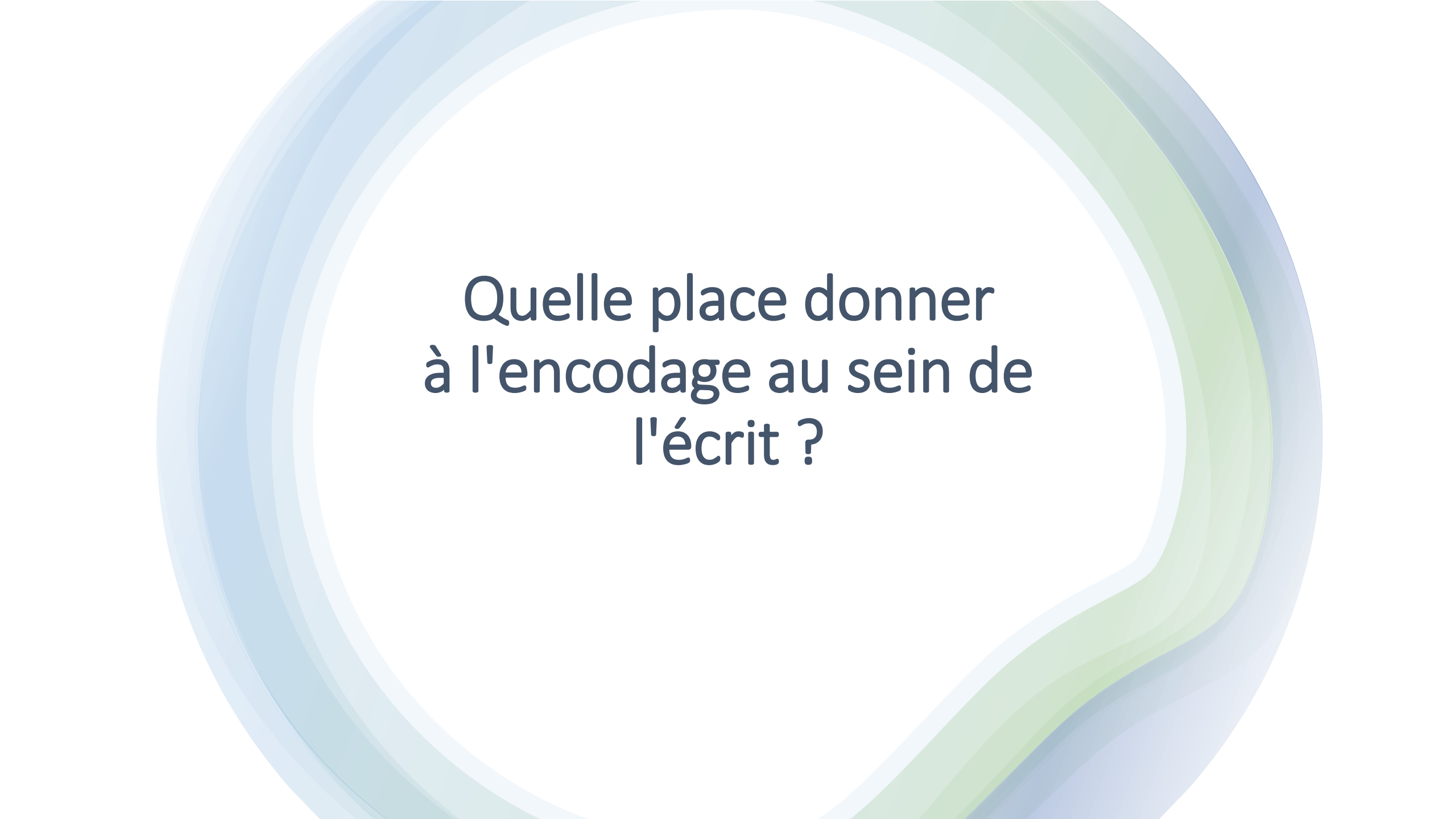
Influence de la taille, du support, de l'outil, de l'écran, du clavier...

AFFECTIF

LECTURE

Se lire, se relire / Interaction forte lecture-écriture

Avoir envie d'écrire / Implication – sujet scripteur / Rapport à l'écriture...



Quelle place donner
à l'encodage au sein de
l'écrit ?

Situations de référence et variables

« Encoder une phrase »



Echange en collectif

Quelles situations sont possibles quand on veut travailler l'encodage de phrases ?

Comment caractériser ces situations d'encodage ?



DICTÉE

ENCODAGE

REDACTION

L'enseignant choisit la phrase

Les élèves choisissent la phrase

Situations	Dictée d'une phrase par l'enseignant	Auto-dictée d'une phrase connue des élèves (ex. : comptine, proverbe, phrase en lien avec les supports de lecture ...)	Encodage d'une phrase choisie par l'enseignant	Encodage d'une phrase élaborée collectivement (ex. : compte-rendu de sortie...)	Production écrite d'une phrase élaborée individuellement à partir d'un réservoir de mots et/ou d'une structure donnée en amont	Production écrite d'une phrase inventée par l'élève
Contenu	Contenu donné au fur à mesure de la dictée	Contenu donné et mémorisé préalablement	Contenu donné et mémorisé collectivement	Contenu collectivement choisi et mémorisé	Contenu donné /inventé	Contenu inventé
Compétences visées	<ul style="list-style-type: none"> • Connaître les correspondances phonographiques, mémoriser l'orthographe du lexique couramment employé, construire l'orthographe grammaticale, maîtriser les gestes de l'écriture, construire les notions de mot et de phrase, utiliser ses connaissances sur la langue, mobiliser différentes stratégies d'encodage en fonction des mots, apprendre à préparer et relire son écrit 					
		<ul style="list-style-type: none"> • Passer de l'oral à l'écrit et segmenter la chaîne orale en mots • Restituer à l'écrit un énoncé mémorisé 	<ul style="list-style-type: none"> • Apprendre à mobiliser différentes stratégies d'encodage en fonction des mots et des connaissances des élèves 	<ul style="list-style-type: none"> • Elaborer un énoncé à partir d'un oral spontané vers un oral scriptural • Utiliser un vocabulaire précis en fonction de l'évènement remémoré • Travailler la notion de phrase à partir des énoncés proposés par les élèves • Aborder les fonctions de l'écrit. 	<ul style="list-style-type: none"> • Utiliser une forme stabilisée de l'écrit et la modifier • Apprendre à copier • Conserver / construire la cohérence de l'écrit • Développer le plaisir de la transformation • Créer à partir d'une matrice 	<ul style="list-style-type: none"> • Développer son goût pour l'invention • Mettre en œuvre une démarche d'écriture

<p>Exemples de modalités de mise en œuvre</p>	<p>L'enseignant lit toute la phrase puis dicte les mots un à un. Il relit ensuite toute la phrase.</p>	<p>A l'oral, l'enseignant fait mémoriser ou rappeler la phrase.</p> <p>Il demande aux élèves de l'écrire individuellement ou par binôme.</p>	<p>A l'oral, l'enseignant fait mémoriser la phrase, réactive les différentes procédures d'encodage, précise certains points de vigilance propres à l'écrit.</p> <p>L'enseignant demande aux élèves d'encoder seuls la phrase, il apporte une aide en fonction des demandes et de ses observations.</p> <p>Collectivement, l'enseignant reprend les mots de la phrase et les fait écrire au tableau par différents élèves. La phrase est relue puis recopiée.</p>	<p>Collectivement, l'enseignant fait élaborer une phrase, la stabilise, réactive les différentes procédures d'encodage.</p> <p>L'enseignant demande aux élèves d'encoder seuls la phrase, il apporte une aide en fonction des demandes et de ses observations.</p> <p>Par la dictée à l'adulte, l'enseignant écrit la phrase au tableau pour permettre aux élèves de réviser leur écrit.</p>	<p>L'enseignant propose l'utilisation de textes matrices, de répertoires.</p> <p>L'enseignant pose la contrainte de l'emploi de certains mots.</p> <p>Les élèves écrivent leur phrase et reprennent leur écrit en fonction des remarques de l'enseignant en s'aidant des outils de la classe.</p>	<p>Les élèves écrivent leur phrase.</p> <p>L'enseignant apporte son aide pour la révision de l'écrit soit pendant la phase d'écriture, soit en différé.</p> <p>Cette situation peut être conduite en atelier. Il est difficile d'accompagner les élèves en classe entière.</p>
--	--	--	--	--	---	--

Qu'est-ce qu'encoder? Quelles difficultés pour les élèves?



Résumé des difficultés d'encodage repérées

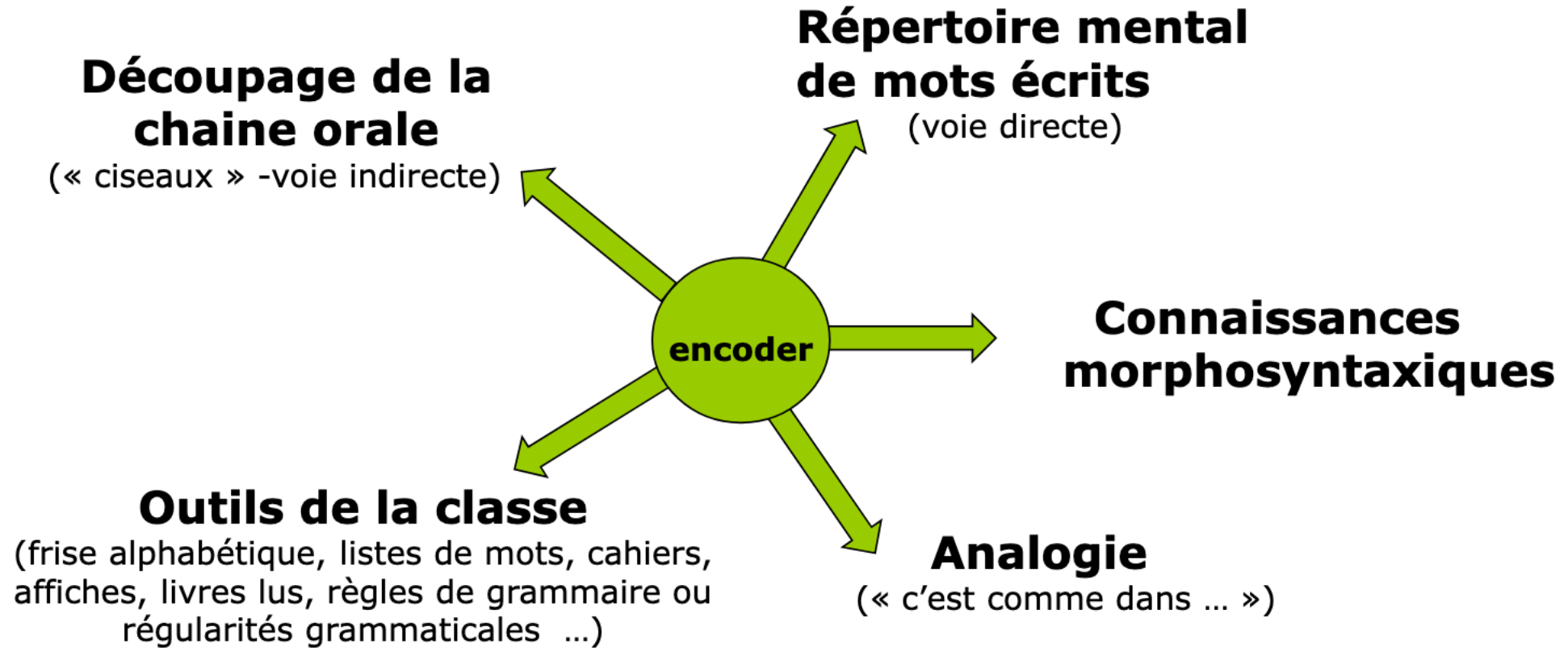
Difficultés d'encodage repérées liées à :	
Longueur de la phrase	++++
Lettres muettes	++++
Présence de graphèmes complexes	+++
Longueur des mots	+
Structure syllabique (cvc, vc...)	+
Présence de phonèmes avec graphies multiples	+
Apostrophe (mot élidé)	+
Homophonie	+/-
Fréquence des mots	+/-
Morphogrammes grammaticaux	+/-
Liaison	+/-
Ponctuation, majuscule (intra-phrastique)	-

Analyse des difficultés d'encodage d'une phrase

Tableau - Analyse des difficultés d'encodage de la phrase de la séance filmée

	Lili	mange	sur	la	table	du	jardin	.
Décomposition syllabique	2 syllabes	1 syllabe phonique/ 2 syllabes graphiques	1 syllabe	1 syllabe	1 syllabe phonique/ 2 syllabes graphiques	1 syllabe	2 syllabes phoniques et graphiques	
Difficultés dans les relations phonie-graphie		[ã] 1phonème → 4 graphies possibles parmi 4 digrammes an am en em [ɜ] 1phonème → 2 graphèmes possibles j g	[syr] 1 syllabe de 3 phonèmes Structure : CVC → 3 graphèmes		[blə] 2eme syllabe de 2 phonèmes Structure : CCV → 3 graphèmes		[ʒar] 1ère syllabe de 3 phonèmes Structure CVC → 3 graphèmes [ɛ] 1 phonème → 5 graphies possibles (digrammes) in im ain aim ein + 2 graphies rares non étudiées à ce stade : ym en	
Marques sans correspondance sonore		e final muet (flexion du verbe)			e final muet			
Appui sur le répertoire orthographique	Mot « photo » (personnage)	Mot « photo » (action)	Mot « outil »	Mot « outil »		Mot « outil »		
Marques graphiques de la phrase	Majuscule en début de phrase							Point en fin de phrase

5 **procédures** essentielles et en interaction pour apprendre à encoder



2 tâches essentielles : dictée et production d'écrits

Contexte de l'observation

Classe de CP dédoublée – REP+

Période : janvier (progression depuis le mois d'octobre)

Tâche d'écriture : écrire une phrase choisie par l'enseignant

Exemple en DICTÉE

Le déroulement de l'activité en 3 temps/opérations

Modèle de l'activité scripturale



Dès qu'il y a complexité pour le scripteur, se demander ce qu'on gagne à travailler :

- de façon anticipée → **préparation**
- « durant » l'écriture du produit visé
- par des retours → **relecture, feedback, réécriture**

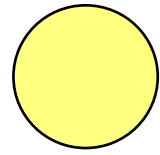


Préparer avec les élèves pour rendre l'activité abordable :

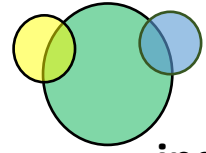
- A partir du visionnage de la vidéo, identifier les 4 grandes étapes de la phase de préparation :
1. Relever les gestes professionnels de l'enseignante
 2. Relever ce qui fait la complexité de la tâche



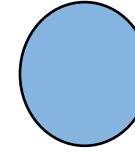
La démarche mise en œuvre



PREPARATION collective

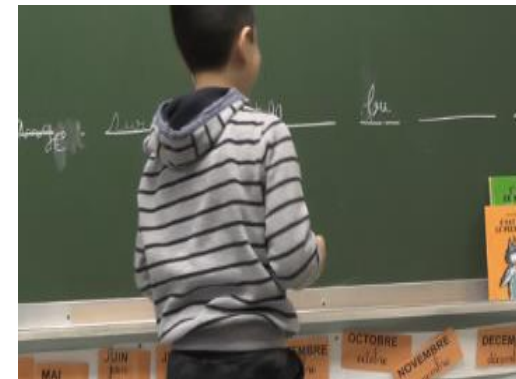


ECRITURE
individuelle DE LA
PHRASE



REVISION collective

- 1- Énonciation
- 2- Mémorisation
- 3- Découpage en mots et procédures
- 4- Organisation spatiale sur le support et savoirs sur la phrase (majuscules/ponctuation)



Stabilisation, mémorisation de la phrase : Lili mange sur la table du jardin

Préparation
anticipation

Chaque élève dit à haute voix la phrase. M « Tout le monde l'a bien dans la tête? »
L'enseignante veille aussi à la bonne prononciation de chaque mot.



Découpage de la chaîne orale en mots

Préparation
anticipation

Quand tous les élèves ont mémorisé la phrase, rappel de la procédure à mettre en œuvre :

- M : qu'est-ce qu'on fait quand on veut écrire une phrase?
- E : on découpe, on compte les mots



Découpage de la chaîne orale en mots avec symbolisation et relecture

Préparation
anticipation

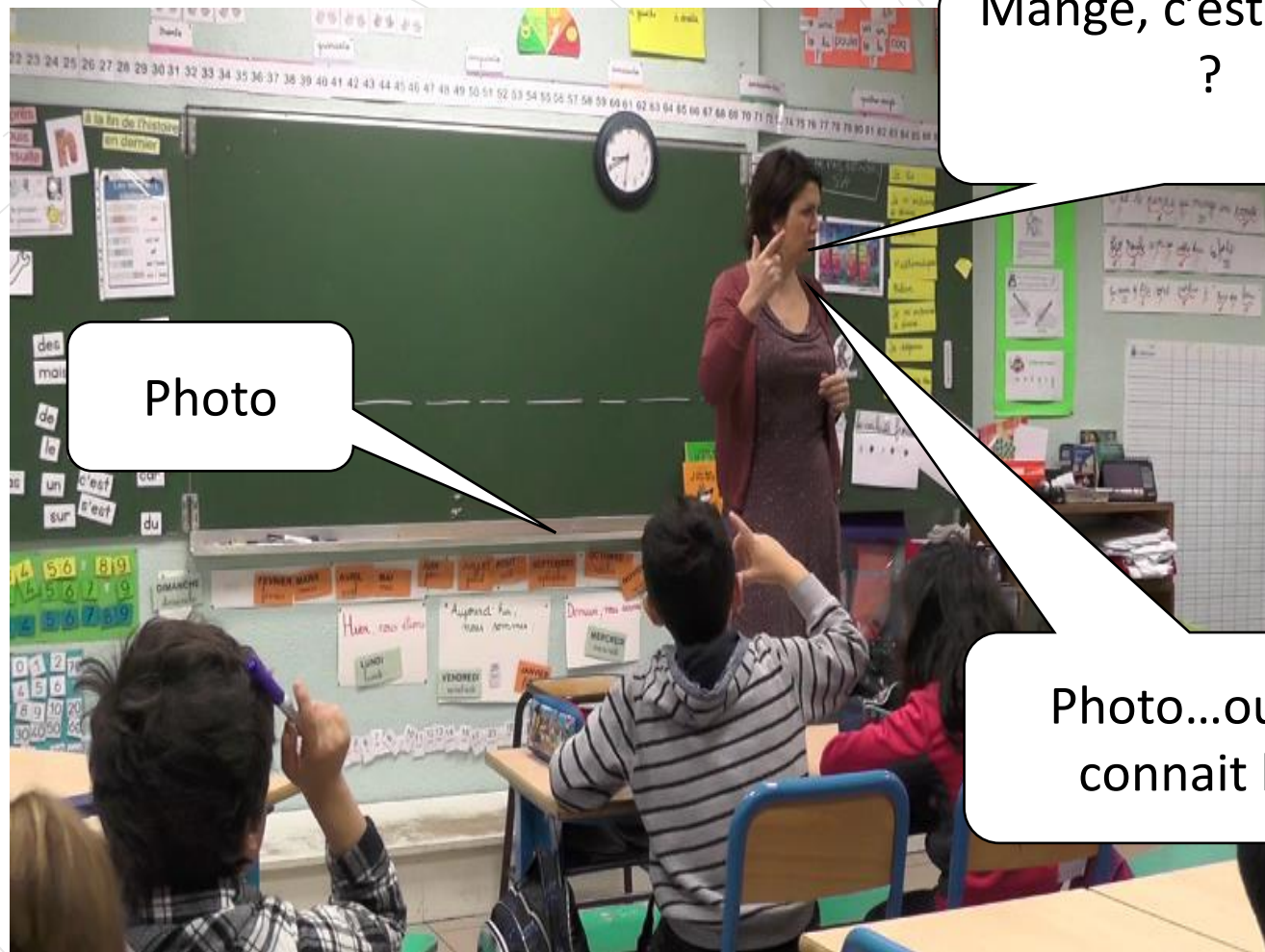
Marquage par des traits correspondant à chaque mot et relecture systématique avec pointage des traits



Réactivation des procédures d'encodage pour chaque mot

Préparation
anticipation

« Photo » est le symbole utilisé dans cette classe pour désigner les mots que les élèves ont appris à encoder et décoder par voie indirecte, et sur lesquels ils ont ensuite fait un travail de mémorisation orthographique pour pouvoir l'encoder en recourant à leur répertoire mental de mots écrits



Mange, c'est un mot ?

Photo

Photo...oui on le connait bien !

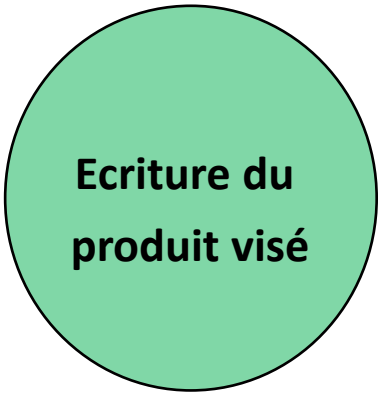
Remarque: le terme « mot photo » utilisé dans cette classe peut aussi être remplacé par « mot mémo ».

Explicitation de l'usage du support

Préparation
anticipation

On commence à
écrire en haut à
gauche sur l'ardoise





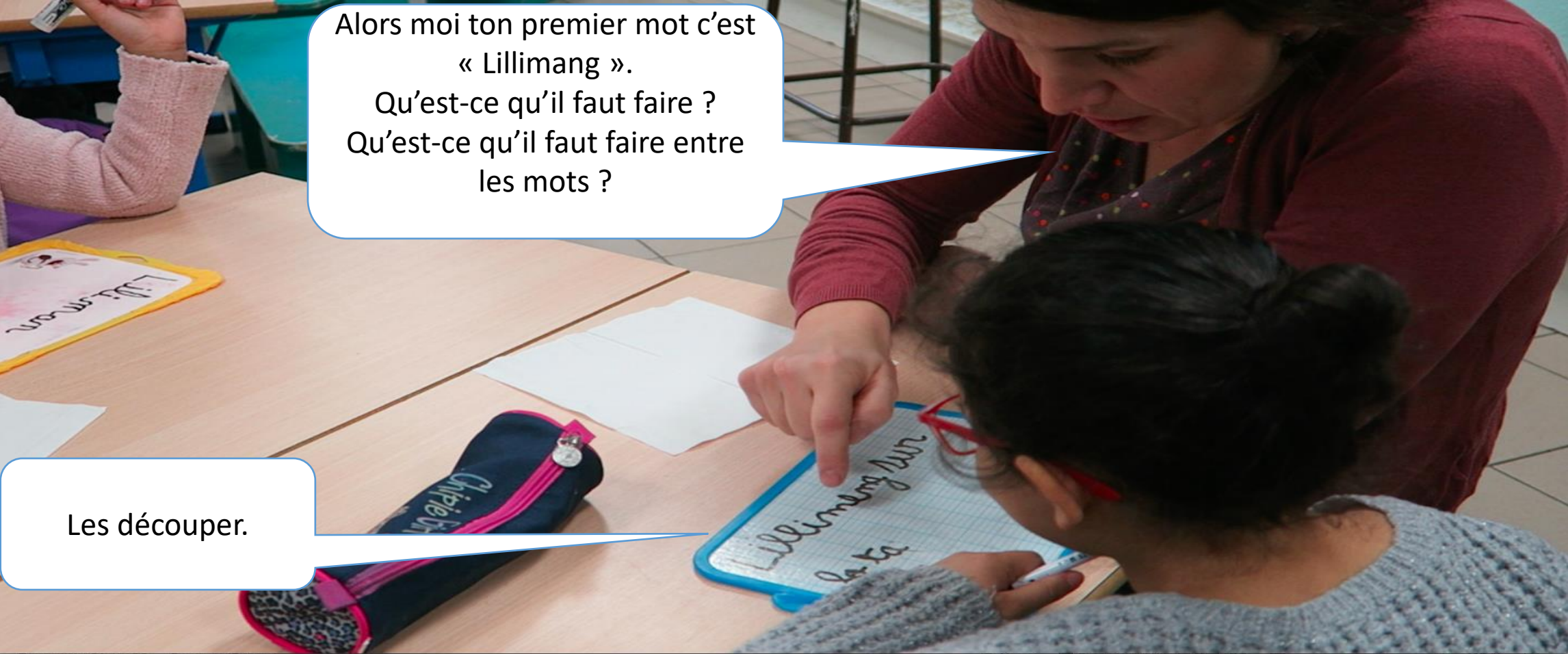
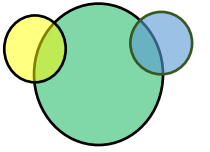
Ecriture du
produit visé

Accompagner pendant l'écriture du produit visé :

- A partir du visionnage des vidéos, relever les différentes formes d'étayage et les régulations de l'enseignante.

Elève 1 : Ass n'a pas séparé les mots du début de la phrase et la norme orthographique de l'écriture du prénom et du mot mange n'est pas correcte mais la phrase peut bien se lire. La maîtresse relit en pointant « Lilli mang » comme une seule unité mot.

Le découpage de la chaîne orale en mots est un obstacle lors du passage à l'écrit. L'unité mot ne se repère pas toujours à l'oral. Les élèves retiennent par blocs de sens et encodent sans segmenter en mots.

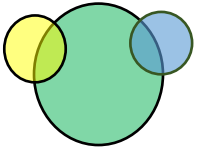


Alors moi ton premier mot c'est
« Lillimang ».
Qu'est-ce qu'il faut faire ?
Qu'est-ce qu'il faut faire entre
les mots ?

Les découper.

Elève 3 : Ahm a écrit « Lili manje sur la table du jardin. »

Cette erreur ne s'entend pas à l'oral, l'élève épelle les lettres en regardant le référent puis la maîtresse pointe chaque lettre du mot écrit sur l'ardoise en épelant les trois premières lettres pour amener l'élève à remobiliser l'image et le son de la lettre à modifier.

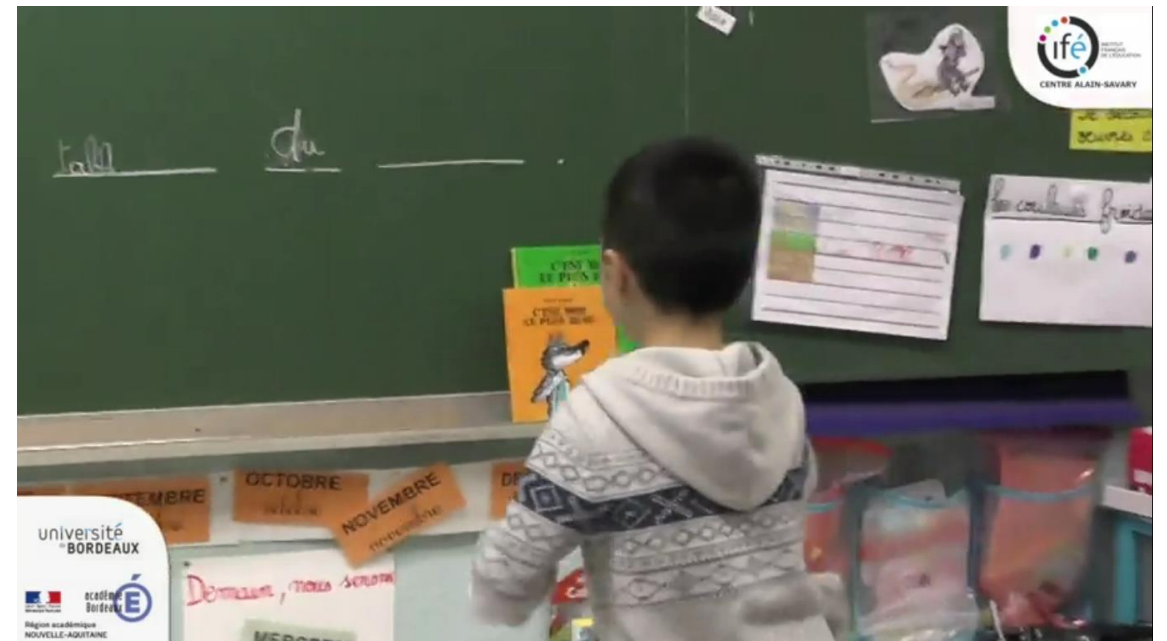


Régulation entre Ahm et l'enseignante :

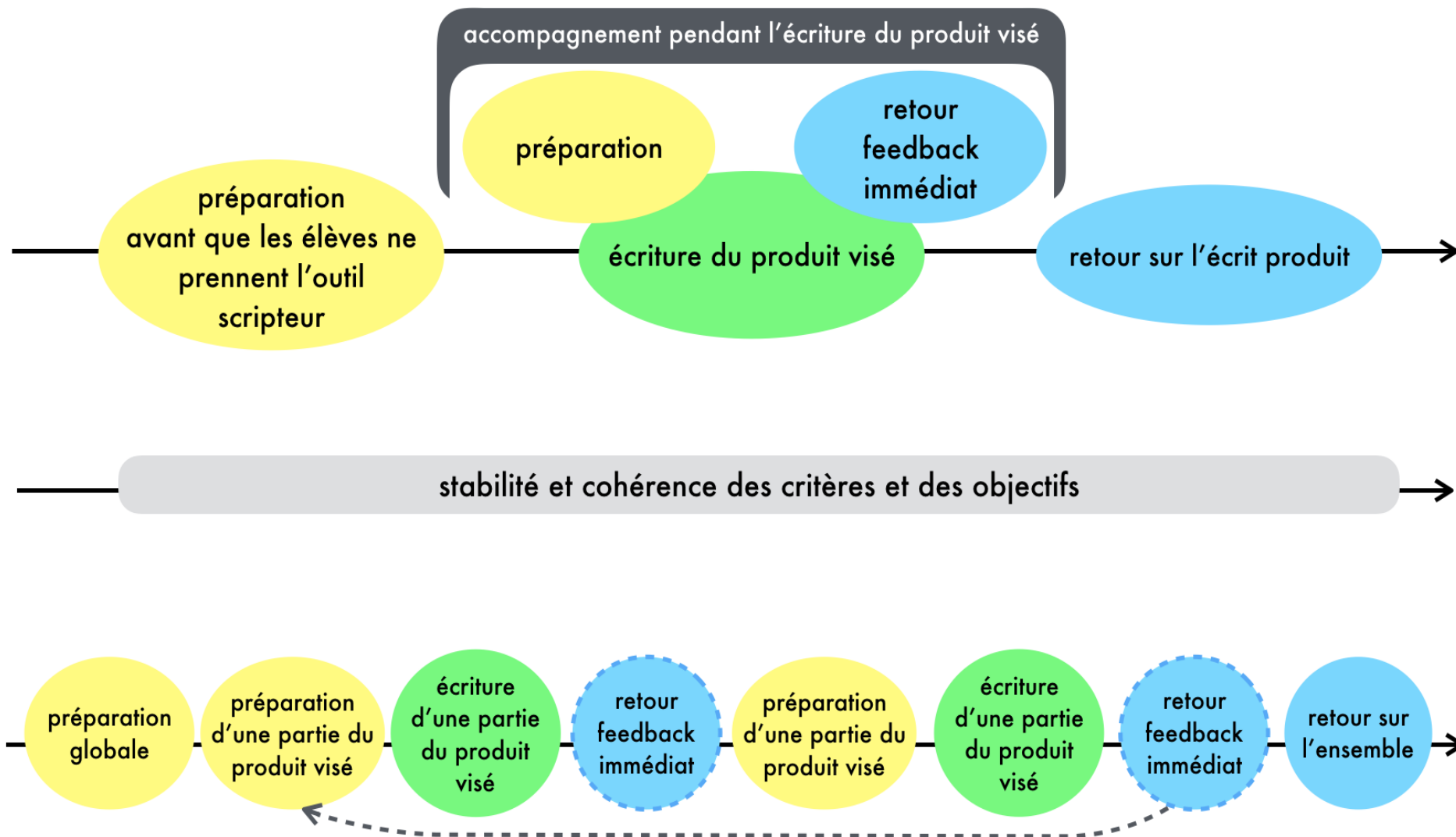
- M : lili **manje** on avait dit que c'était un mot
- Ahm : photo
- M : photo je crois que tu ne l'as pas encore bien photographié photographie le bien toutes les lettres en entier il y a quoi comme lettres pour écrire **mange** (la maîtresse pointe chaque lettre du mot sur l'ardoise)
- Ahm : **m/a/n/g/e** (l'élève prononce correctement le son g)
- M : (la maîtresse pointe en silence les deux dernières lettres) tu vois là où il y a un problème tu le corriges

Réviser l'écrit produit et remobiliser les savoirs et les savoir faire sur l'écrit :

- A partir de la vidéo, lister les savoirs et savoir faire mobilisés, verbalisés et explicités lors de ce dernier temps.



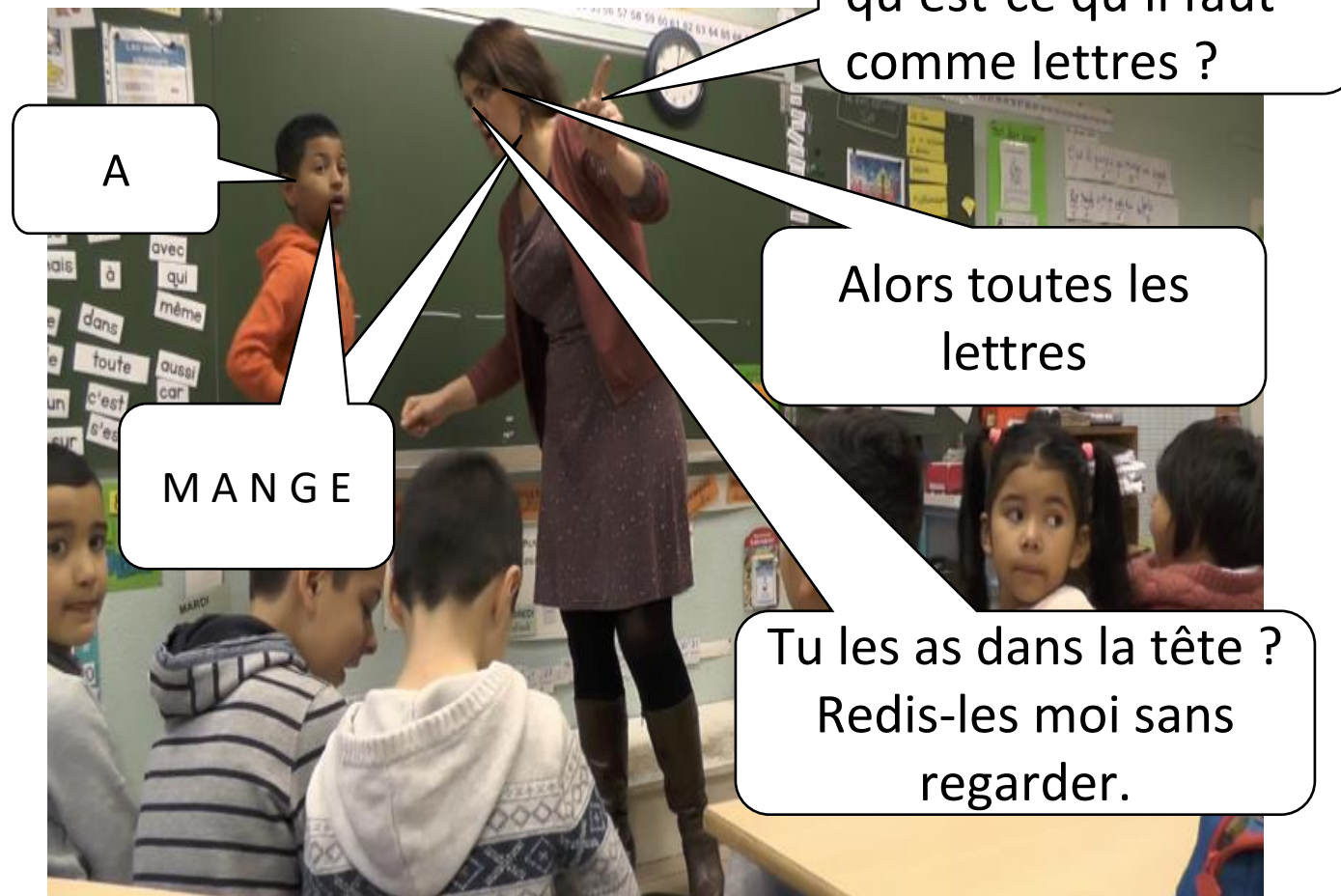
Mises en oeuvre possibles pour l'enseignement de l'écriture au CP



Insister sur la stabilisation des procédures tout au long de l'activité

Révision collective

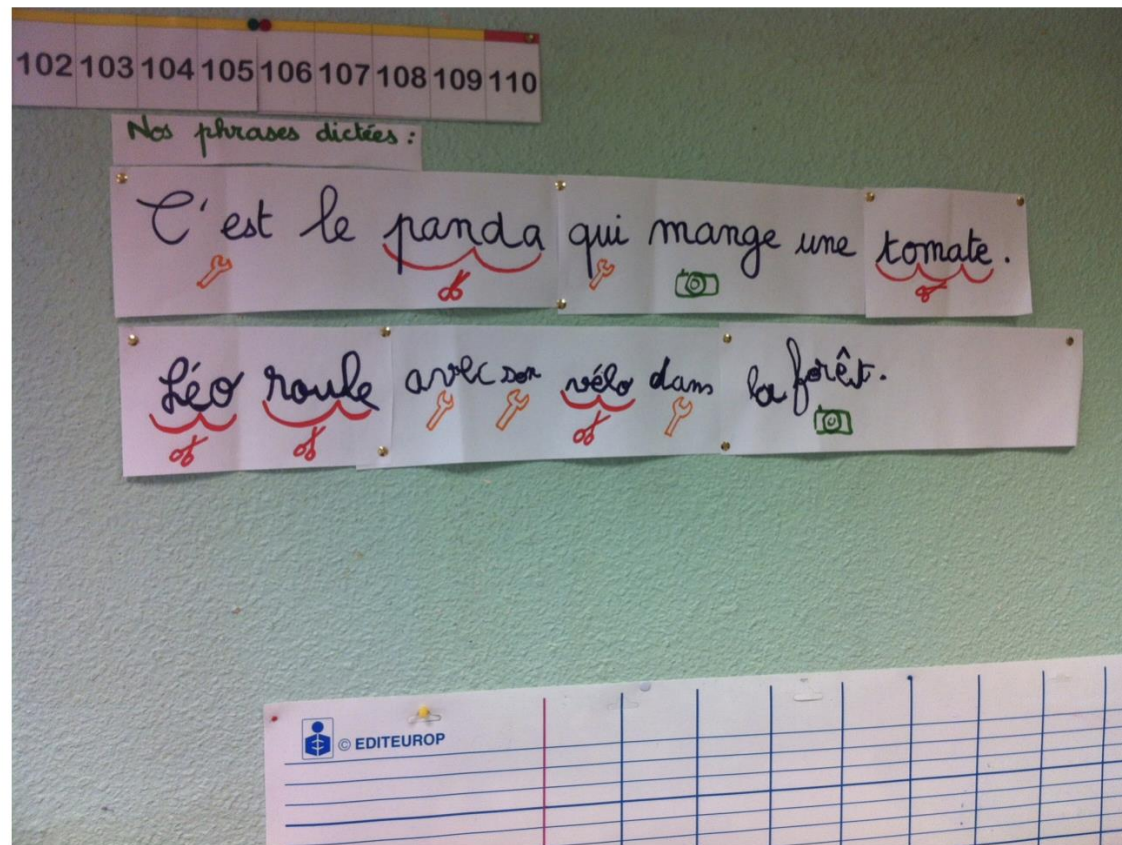
En collectif, retour sur la procédure d'écriture d'un mot du répertoire de la classe avec épellation et essai de mise en mémoire.



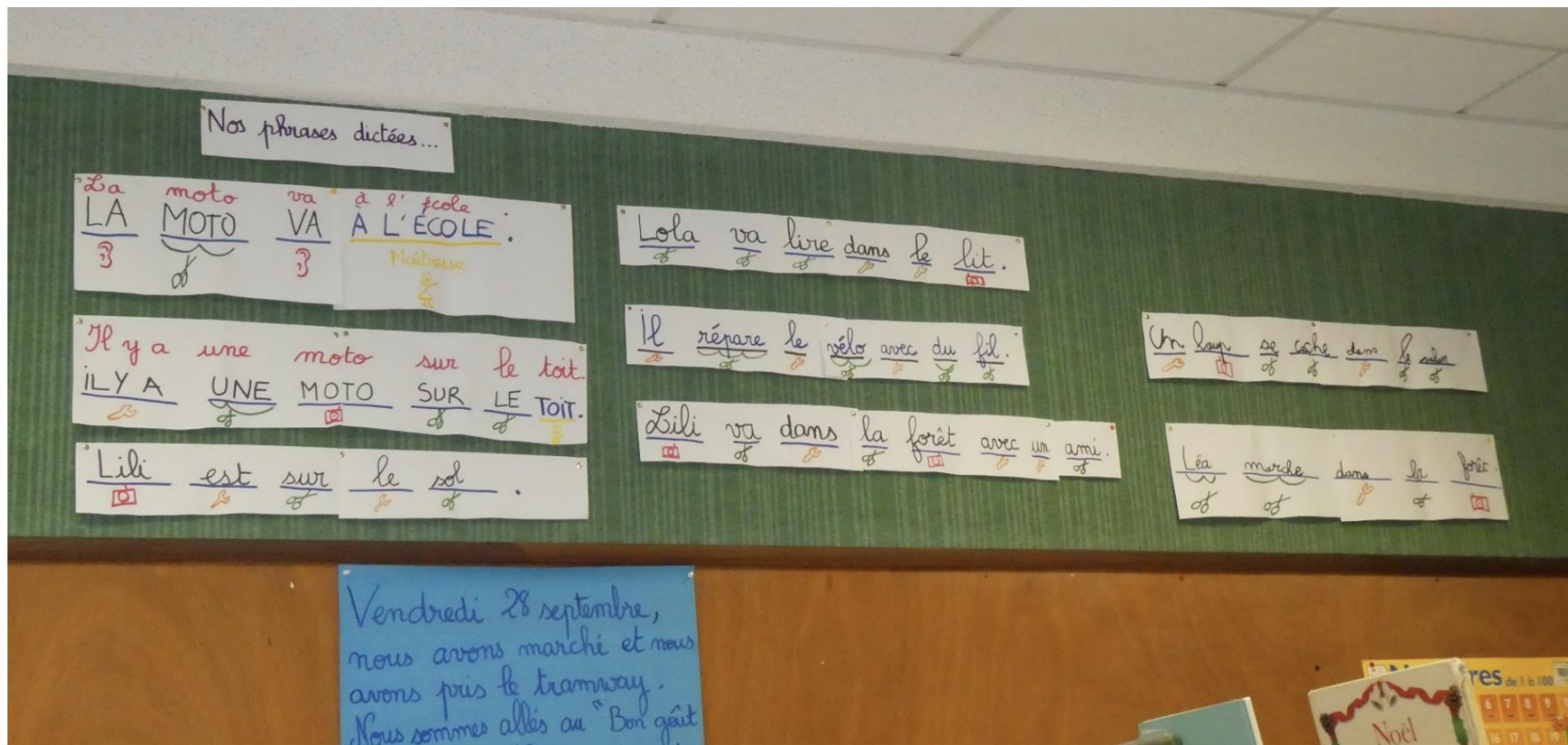
Corpus des phrases encodées de la classe d'Anne-Laure (année 1 – période 2)

Il y a un loup dans la classe.

Un petit cheval va dans l'écurie.



Corpus des phrases encodées de la classe d'Anne-Laure (année 2, période 1 à période 3)



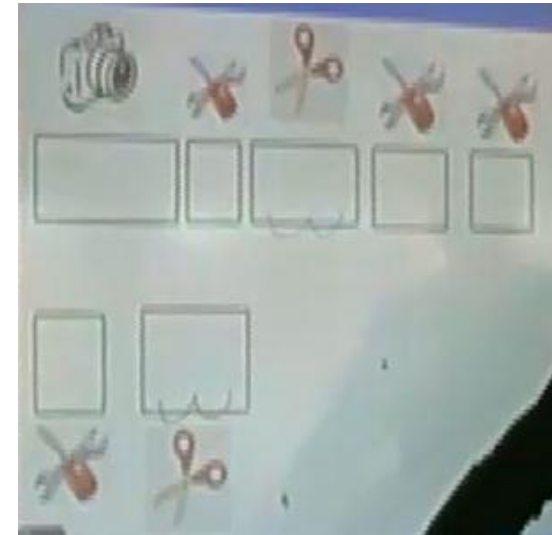
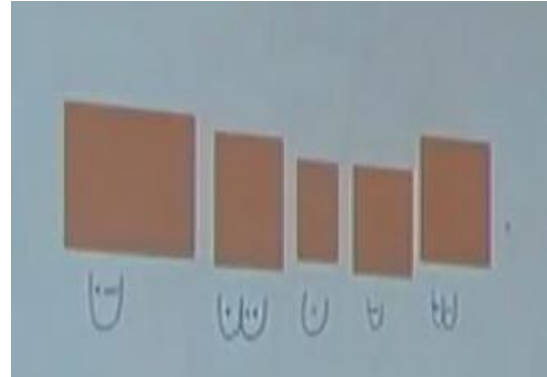
Corpus des phrases encodées de la classe de Céline (année 2, période 1 à période 3)

Nos phrases de la semaine

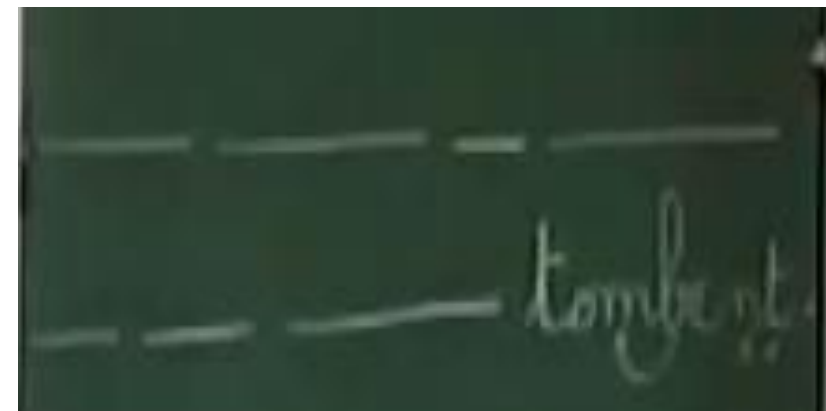
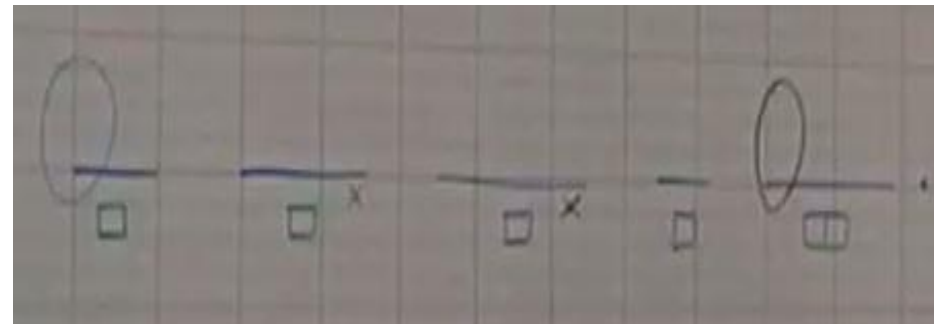
- 1) Il y a 14 élèves dans la classe.
- 2) J'ai un porte-voix de sons.
- 3) Le titre du livre est j'ai rêvé que.

- 4) C'est la saison de l'automne.
- 5) Il y a des escargots dans la classe.
- 6) Nous lisons un livre qui s'appelle quel bazar chez Zoé.
- 7) Nous avons appris 14 sons.
- 8) Mardi prochain nous allons à la piscine.

Questionner la symbolisation



Que symboliser et comment symboliser ?



Recherche-action CARDIE *De l'opération cognitivo-verbale d'anticipation scripturale à l'acte scolaire de préparation de l'écriture*
P. Bachelé, B. Kervyn et des enseignants de la circonscription de Tyrosse Cote Sud

Les aventures de Ludo



La première phrase est la même pour tous les élèves.
Elle a été encodée par chacun d'une manière dirigée.

Emma

Ludo et Nina sont dans la forêt avec Pépé . Ludo tient le panier . Pépé trouve un gros cèpe. Nina s'approche vers un mauvais champignon. Elle le touche. Elle met les doigts à la bouche.

Ludo se retourne . Ils l' amènent à l'hôpital . Ils rentrent à la maison .

L'encodage de phrase au service des fonctions de l'écriture /inséré dans de la production de textes

Classe de Peyo CP-CE1 – Ecole de Saint-Laurent-de-Gosse

Recherche-action CARDIE De l'opération cognitivo-verbale d'anticipation scripturale à l'acte scolaire de préparation de l'écriture

P. Bachelé, B. Kervyn et des enseignants de la circonscription de Tyrosse Cote Sud

MERCI POUR VOTRE ATTENTION

BONNE EXPERIMENTATION DANS VOS CLASSES

